

**Tariff Item / Numéro tarifaire 9899.00.00
Obscenity and Hate Propaganda
Obscénité et propagande haineuse**

**Quarterly List of Admissible and Prohibited Titles
Liste trimestrielle des titres admissibles et prohibés
April to June 2015 / avril à juin 2015**

Prepared by / Préparé par:
Prohibited Importations Unit, HQ
L'Unité des importations prohibées, AC

**Quarterly List of Admissible and Prohibited Titles
Tariff item 9899.00.00
April 1st to June 30th 2015**

One of the roles of the Canada Border Services Agency (CBSA) is to administer tariff item 9899.00.00 of the *Schedule* to the *Customs Tariff*, which prohibits the importation into Canada of material that is considered to be obscenity, treason, sedition or hate propaganda, as these terms are defined in the *Criminal Code of Canada*.

This report contains a list of titles reviewed by the Prohibited Importations Unit (PIU), Traveller Border Programs Division, at Headquarters in Ottawa, during the period **April 1 to June 30, 2015**. Titles for which a determination was rendered in accordance with section 58 of the *Customs Act*, or re-determined as per sections 59 and 60 of the *Customs Act*, during the stated period are listed, along with the related decision. Titles are categorized by commodity and listed alphabetically. Where applicable, additional bibliographical information has been included.

You will note that the report has been divided into three sections:

1) Section 58 – Determinations: This section lists titles for which initial classification decisions have been made at Headquarters in accordance with section 58 of the *Customs Act*. Goods are “determined” to either fall within or outside of the provisions of tariff item 9899.00.00 (obscenity or hate propaganda).

**Liste trimestrielle des titres admissibles et prohibés
Numéro tarifaire 9899.00.00
1^{er} avril et le 30^{er} juin 2015**

Un des rôles de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) est de veiller à l'administration du numéro tarifaire 9899.00.00 de l'*Annexe* du *Tarif des douanes*. Ce numéro tarifaire interdit l'importation au Canada de matériel considéré comme étant obscène ou de nature à fomenter la trahison ou la sédition, ou encore comme constituant de la propagande haineuse, conformément aux définitions du *Code criminel du Canada*.

Le rapport ci-joint contient une liste des titres examinés par l'Unité des importations prohibées (l'UIP), Division des programmes frontaliers pour les voyageurs, à l'Administration centrale à Ottawa, entre le **1^{er} avril et le 30 juin 2015**. Les titres pour lesquels une décision a été rendue conformément à l'article 58 de la *Loi sur les douanes* ou pour lesquels une révision a été faite conformément aux articles 59 et 60 de la *Loi sur les douanes*, durant la période en question, sont indiqués, ainsi que la décision connexe. Les titres sont séparés selon le genre de matériel dont il s'agit et sont présentés par ordre alphabétique. Des renseignements bibliographiques supplémentaires ont été inclus lorsque disponibles.

Vous constaterez que le rapport est divisé en trois sections :

1) Article 58 – Déterminations : Cette section comprend la liste des titres pour lesquels une décision de classement initiale a été rendue par l'Administration centrale, conformément à l'article 58 de la *Loi sur les douanes*. Il est «déterminé» que les biens sont visés ou non par les dispositions du numéro tarifaire 9899.00.00 (obscénité ou propagande haineuse).

2) Section 59 – Re-determinations: This section lists titles that have been previously prohibited under tariff item 9899.00.00 and which have been the subject of program monitoring. The re-determination was initiated by the PIU in order to ensure that goods have been correctly classified.

3) Section 60 – Re-determinations: This section lists titles that were previously prohibited under tariff item 9899.00.00 and which have been re-determined at the importer's request.

For the purposes of this report, decisions are defined as follows:

1) Prohibited: Indicates that the material was reviewed and found to fall within the provisions of tariff item 9899.00.00. Its importation into Canada is therefore prohibited, that is not allowed, as it constitutes obscenity or hate propaganda.

2) Admissible: Indicates that the material was reviewed and found NOT to fall within the provisions of tariff item 9899.00.00. Its importation into Canada is therefore acceptable, as it does not constitute obscenity or hate propaganda.

2) Article 59 – Révisions : Cette section comprend la liste des titres préalablement prohibés en vertu des dispositions du numéro tarifaire 9899.00.00 et pour lesquels une révision a été effectuée. La révision a été amorcée par l'UIP dans le cadre du contrôle de programme afin de confirmer la validité du classement tarifaire.

3) Article 60 – Révisions : Cette section comprend la liste des titres préalablement prohibés en vertu des dispositions du numéro tarifaire 9899.00.00 et pour lesquels une révision a été effectuée, à la demande de l'importateur.

Aux fins de ce rapport, les décisions se définissent comme suit :

1) Prohibé: Indique que le matériel fût révisé et qu'il est visé par les dispositions du numéro tarifaire 9899.00.00. Son importation au Canada est donc prohibée, c'est-à-dire interdite, car le matériel constitue de l'obscénité ou de la propagande haineuse.

2) Admissible : Indique que le matériel fût révisé et qu'il n'est PAS visé par les dispositions du numéro tarifaire 9899.00.00. Son importation au Canada est donc acceptable, c'est-à-dire permise, car le matériel ne constitue pas de l'obscénité ou de la propagande haineuse.

Please be aware that:

This list is presented for informational purposes only and should not be regarded as a binding determination with respect to future importations of a particular title. Determinations appearing within this list were based on goods as they were imported and may differ in content from other versions that may be available.

The CBSA's guidelines for obscenity, hate propaganda, sedition and treason are subject to regular assessment and therefore may change over time. This list reflects classification decisions made by the PIU during the specified time period and reflect the guidelines for that period.

The memoranda governing the classification of obscenity, hate propaganda, sedition and treason can be found here:

<http://www.cbsa.gc.ca/publications/dm-md/d9-eng.html>

We hope that this information is of assistance to you. If you have any questions or require further information, please send your requests by e-mail to:

Contact@cbsa.gc.ca

If you wish to no longer receive this list, please "unsubscribe" from our electronic distribution list using the following link:

<http://cbsa.gc.ca/alert-avis/piu-uip-eng.html>

Veillez noter ce qui suit :

Cette liste est présentée à des fins d'information seulement et ne devrait pas être considérée comme étant une décision définitive en ce qui a trait aux futures importations d'une œuvre précise. Les décisions qui se trouvent dans cette liste sont basées sur les marchandises qui ont été importées. Le contenu pourrait être différent de celui des autres versions disponibles.

Les lignes directrices de l'ASFC prévoient que le matériel obscène, de propagande haineuse, de sédition et de trahison doit être soumis aux inspections régulières. Ces directives pourraient changer au fil du temps. Cette liste comprend des décisions de classification prises par l'Unité des importations prohibées au cours d'une période précise. Les décisions ont été prises en fonction des lignes directrices en place au cours de cette période.

Les mémorandums gouvernant la classification de matériel obscène, de la propagande haineuse et du matériel de nature à fomenter la sédition et trahison sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.cbsa-asfc.gc.ca/publications/dm-md/d9-fra.html>

Nous espérons que l'information ci-jointe vous sera utile. Si vous avez des questions ou désirez de plus amples informations, veuillez s'il vous plaît nous faire parvenir votre demande à l'adresse courriel suivante :

Contact@cbsa.gc.ca

Si vous ne voulez plus recevoir cette liste, veuillez vous « désabonner » de notre liste de distribution électronique à la page suivante : <http://cbsa.gc.ca/alert-avis/piu-uip-fra.html>

Table of Contents / Table des matières

Section 58 – Determinations / Article 58 – Déterminations

Hate Propaganda / Propagande haineuse

Magazines / magazines..... 6

Obscenity / Obscénité

Comic Books / Bandes dessinées 6

DVDs / DVDs 6

Section 59 – Re-Determinations / Article 59 – Révisions

No Titles Reviewed / Aucun titre révisé

Section 60 – Re-Determinations / Article 60 – Révisions

No Titles Reviewed / Aucun titre révisé

Section 58 – Determinations / Article 58 – Déterminations

Hate Propaganda / Propagande Haineusé

Magazines/magazines

Khalsa Fatehnama Punjabi Monthly, Vol. X, Issue II, © February 2015
Vangaar February, Vol. V, Issue II, © February 2015

Decision / Décision

admissible/admissible
admissible/admissible

Obscenity / Obscénité

Comic Books / Bandes dessinées

Witchcraft, by Simon Jones, Published by Icarus Publishing, © 2010

Decision / Décision

admissible/admissible

DVDs / DVDs

Bareback me Daddy, Produced by M & I Productions, © 2009, 2010
Countdown Akira, Produced by Critical Mass Video, ©1995, 2007
Daddy Mugs Adventures, Produced by M & I Productions, © 2010
Nightmare Campus 4, Produced by Anime 18/Phoenix Entertainment, ©1996, 1998, 2000, 2003

Decision / Décision

admissible/admissible
admissible/admissible
admissible/admissible
prohibited/prohibé